

Zeitschrift:	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
Herausgeber:	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
Band:	69 (1978)
Heft:	14: Jahresversammlungen des SEV und des VSE

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Hasler Nachrichtentechnik

Dank der EHZ 8/30 haben immer mehr Telefonistinnen in der Schweiz wieder mehr Zeit, freundlich zu sein

Vor allem in kleinen und mittleren Unternehmen mit intensivem Telefonverkehr ist die Telefonistin oft überlastet. Deshalb hat Hasler die EHZ 8/30 gebaut. Dank dieser voll-elektronischen Haustelefonzentrale können nun auch Unternehmen mit 10 bis 30 internen und 2 bis 8 externen Anschlüssen die heutigen Möglichkeiten des Telefons voll ausschöpfen. Und die Telefonistin hat wieder Zeit für ein freundliches Wort.



Mit einem Telefon, das an die EHZ 8/30 angeschlossen ist, kann man mehr als nur telefonieren. Zum Beispiel Anrufe automatisch zur Sekretärin umleiten lassen. Zeit sparen, indem man oft benötigte Telefonnummern in kurze Kennziffern verwandelt. Geld sparen, indem man die selbständige Wahl der Amtsgespräche in 4 Kategorien einteilt: unbeschränkt, nur nationale Verbindungen, nur Ortsgespräche oder Amtsgespräche nur via Telefonistin – je nach Tätigkeit und Kompetenzen der internen Teilnehmer. Man kann eine Personensuchenanlage mit Vorwahl und/oder Nachwahl anschliessen. Konferenzgespräche selber aufbauen. Und die EHZ 8/30 sogar mit einer andern Firma gemeinsam benützen. Telefonapparate mit Wählscheibe oder mit Wählertastatur anschliessen. Und so weiter. Die elektronische Haustelefonzentrale EHZ 8/30 von Hasler ist kleiner als ein mittlerer Aktenschrank und ebenso geräuschlos. Deshalb braucht sie keinen eigenen Raum. Sie kann in jedem Büro installiert werden. Schnell und ohne grosse Kosten.

Wenn Sie noch mehr wissen möchten, senden Sie uns den Coupon. Oder fragen Sie bei Ihrer Kreistelefondirektion nach der EHZ 8/30 von Hasler (Tel. 13 bzw. 113).

Hasler AG, Abt. Information
Belpstrasse 23, 3000 Bern 14
Telefon 031 65 21 11
Telex 32413 hawe ch

• Bitte senden Sie uns den Prospekt über die erste vollelektronische Haustelefonzentrale für kleinere und mittlere Unternehmen.

Firma _____
zHd. von _____ Tel. _____
Adresse _____
PLZ/Ort _____

Hasler

Limiter

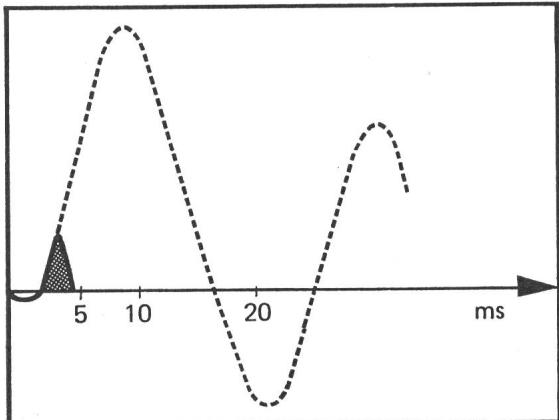
Die neuen Begrenzungsschalter von SACE

Nennströme: 100 – 800 A
Nennspannung: 660 V~
Abschaltvermögen: 100 kA_{eff}



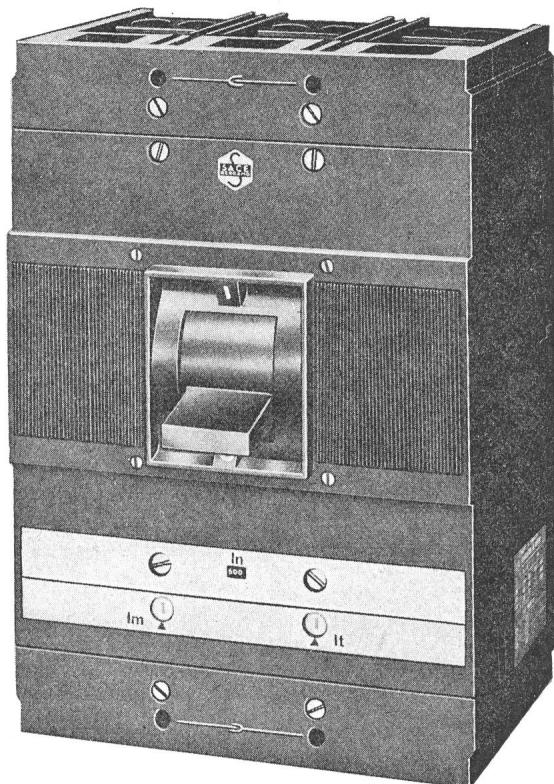
Abschaltvermögen 100kA_{eff}

(ohne Begrenzungssicherungen)



Limiter – die neue Reihe kompakter Begrenzungsschalter zum Schutze vor hohen Kurzschlussströmen

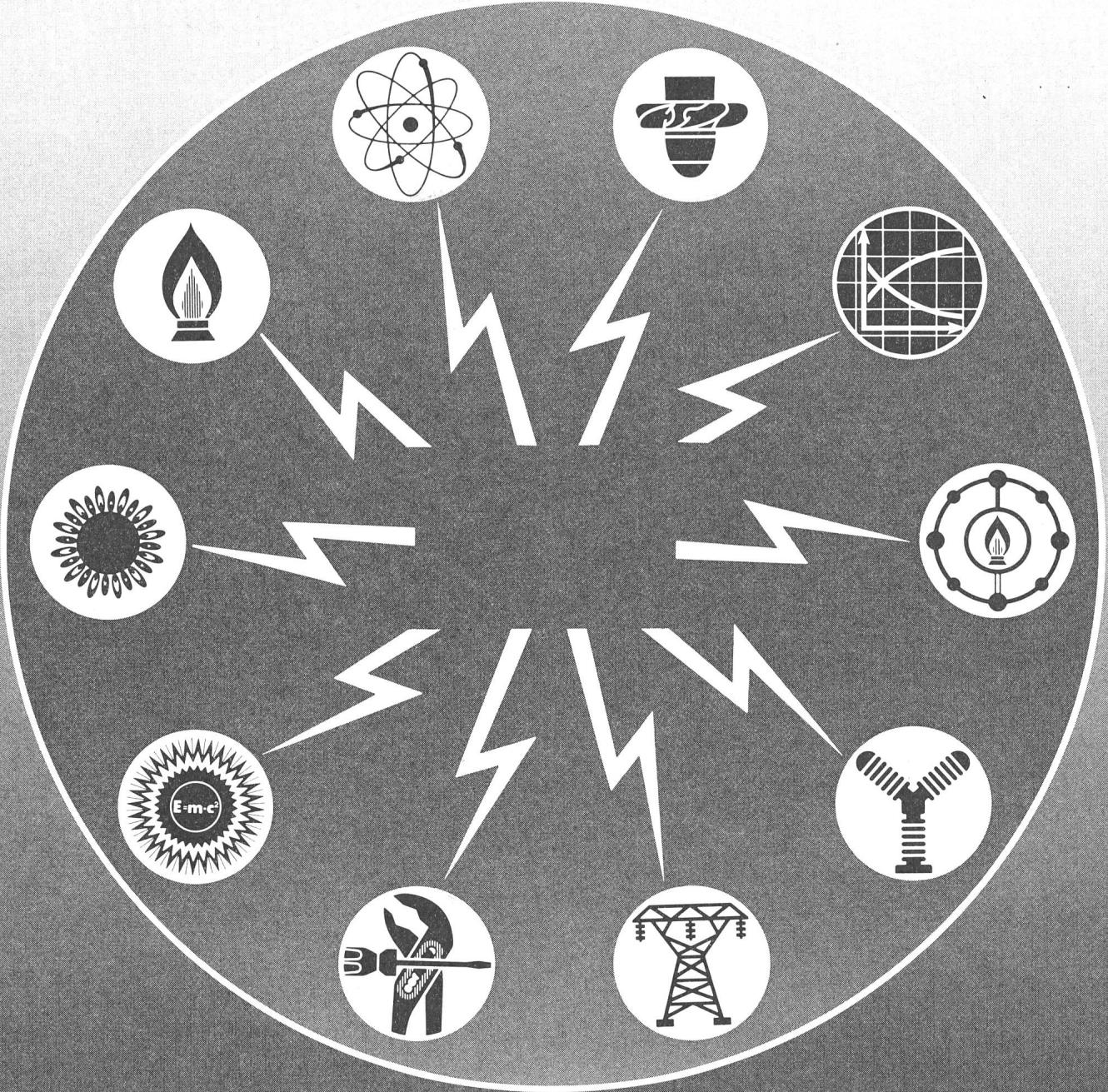
- Sehr hohe Ein- und Ausschaltvermögen
- Doppelunterbrechung: zwei Kontakte und zwei Löschkammern pro Pol
- Dreifacher Schutz durch einstellbare und leicht auswechselbare Auslöser
 - a) thermisch, gegen Überströme
 - b) magnetisch, gegen Kurzschlussströme mittlerer Stärke
 - c) elektrodynamisch, gegen hohe Kurzschlussströme
- Extrem schnelle Kurzschluss-Unterbrechung
- Feste, steckbare oder ausziehbare Ausführung mit Trennstellung
- Verschiedene Zubehör wie Motorantrieb, Kipp- oder Drehhebelantrieb, Schlüssel- oder Vorhängeschlossverriegelung, Hilfskontakte, Relaisignalkontakte, Arbeitsstrom- oder Unterspannungsauslöser usw.



Generalvertretung:

TRACO ZURICH
TRACO HANDELS-AKTIENGESELLSCHAFT
JENATSCHSTRASSE 1 8002 ZÜRICH TEL.01 201 07 11

SACE S.p.A. BERGAMO baut NS-Leistungs-schalter von 63-4500A mit Abschaltvermögen bis 100 kA_{eff} für selektiven Schutz. SACE stellt auch Begrenzungsschalter, Mittelspannungs-schalter, Marineschalter und Schaltanlagen her.



Gutes Projektmanagement ist der Schlüssel zu erfolgreicher Projektplanung – Projektvorbereitung – Projektausführung

Wasserkraft – Thermische Anlagen – Kernkraftwerke



Informatik

Fernmessung
Fernsteuerung
Fernregelung
Richtstrahlnetze
Telefonanlagen
Mobilfunk
Systemanalysen



Energieverteilung

Verbundnetzplanung
Verteilernetzplanung
Netzberechnungen
Netzschatz
Netzregelung

Freileitungen
Kabelleitungen
Unterwerke
Transformatoranlagen
Verteilanlagen

Lastverteiler- und
Schaltleitstellen
Datenverarbeitung
Prozessrechneranwen-
dungen
Software-Entwicklungen
Automatisierung

MOTOR COLUMBUS

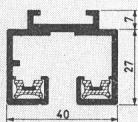
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG, CH-5401 Baden/Schweiz, Parkstrasse 27, Telefon 056/20 11 21, Telex 54532 moco ch

3 Stromschienen System Woertz

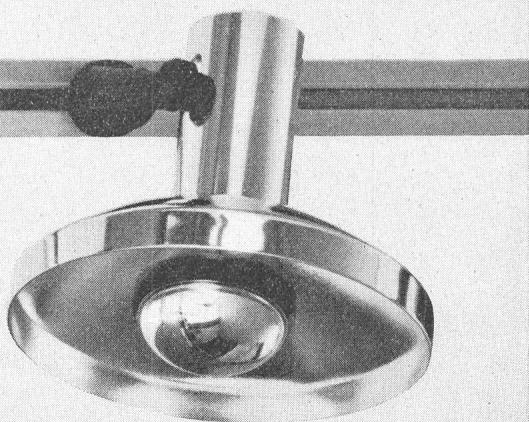
leicht und rasch zu montieren



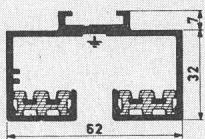
P+N+E
16 Amp
220 V



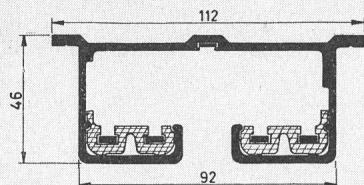
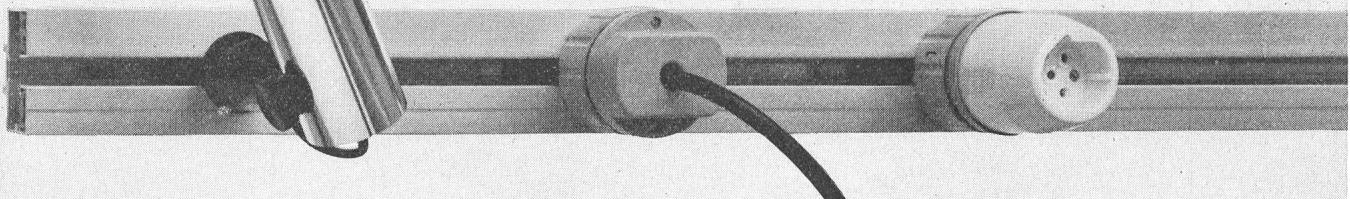
für Beleuchtungs-Erweiterungen
in Schaufenstern und Verkaufs-
räumen. Überall dort, wo durch
differenziertes Licht Akzente
gesetzt werden müssen,
um verkaufsfördernd zu wirken.



3 P+N+E
20 Amp
380/220 V



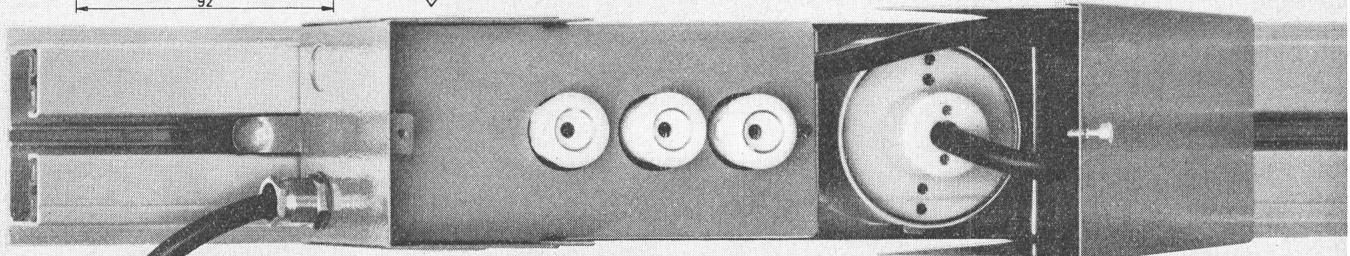
für Beleuchtungskörper-Anschlüsse, für Apparate-
Anschlüsse mit Anzapf-Adapter 3 P+N+E 10 A und
für Steckdosen-Anschlüsse 3 P+N+E 10 A oder
P+N+E 10 A. Überall dort, wo eine universelle
Stromschiene erforderlich ist und der Arbeitsprozess
rationell gestaltet werden muss.



3 P+N+E
100 Amp
380/220 V



für den übersichtlichen und sicheren Anschluss von
Maschinen in Fabrikationsstrassen. Überall dort, wo
ohne betriebliche Unterbrüche innert kurzer Zeit
Umstellungen oder Neuanschlüsse erfolgen müssen.



Unsere Spezialisten beraten Sie gerne



OSKAR WOERTZ BASEL

Fabrik elektrotechnischer Artikel CH-4002 Basel Eulerstr.55 Tel. 061 23 45 30 Telex 63179